

رَبَّتْ خَرَفِي وَبِنَاهُ دَهْرَهْف • قَف دَهْرِي رَوْعَه قَابٌ وَوَلَا خَف
 خَرَفِي قَارِي مَعْنَاهُ الْفَيْحُ الْقَوْرَةُ وَالْكَوْلُ لِيَنْظُرَ دَرَبَتْ مَعْنَاهُ
 وَهِيَ قَارِيَاتٍ أَقَامَ قَائِمًا تَرِكَاتٍ فَارِي مَعْنَاهُ الْهَدْفُ
 وَهُوَ مَا يَنْصَبُ لِيَضْرِبَ وَيُوجِي إِلَيْهِ التَّهْمُ وَيُقَالُ لَهُ الْعَرَشُ وَفَعْلُ
 هَدْفٌ عَرَفِي قَف نَعْمٌ مِنَ الظَّرْفِ وَاسْمُهُ بِالْتَرِكَةِ هِيَ هُوَ
 وَهُوَ أَلَمْ يَوْضَعُ طَرَفِيهَا فِي الْبِقَاعِ وَالْجِرَادُ وَالْأَقْوَامُ الضِّعْفَةُ
 وَطَرَفُهَا الْأَخْرَاسُ يَصْبُ فِيهَا خَلِيَةً حَتَّى لَا يَذْهَبَ مِنْهُ
 شَيْءٌ وَاسْمُهُ بِالْعَرَبِيَةِ الْقَمْعُ خَفَ فَارِ مَعْنَاهُ الْخَوَاقِمُ مَرْدُفُوهُ
 فَاشْدُ الْبَدَنُ جِييَ أَزْكَدُ • مَغْلِغُوا وَأَزْجِكْ طَلْكَدُ
 أَزْجِكْ الطَّبَاتُ التَّكَوُنُ فِي الْجِهَةِ وَالْعَاجِلُ مَا مَرَّ عَضِبَ
 وَأَقَابُ كِبَرٌ وَاسْمُهُ بِالْعَرَبِيَةِ الْفَضَى وَجَمْعُهُ عَضُونٌ وَيُقَالُ
 لَهُ أَيْضًا الْمَسْرُورُ وَجَمْعُهُ أَسْرٌ خَلَتْ مَعْنَاهُ حِكَايَةُ الْقَوْتِ
 خَرَفِي جَاهِدَ عَلَى جَاهِدٍ وَأَصْلُهُ عَلَى صَدِكِ الطَّعْمَةِ وَفَسَّرَهَا
 جَاهِدَ وَتَوَشَّحَ بِهَا جَاهِدَ عَلَى جَاهِدٍ وَفَسَّرَهَا جَاهِدَ عَلَى جَاهِدٍ

بجمل و بر فکستور و سیدون سفینه
 امر و صنعت ترکیبی و در مقام زینت
 و در این چین و در است لایق نظری
 و صانع در بر فکستور را از آنه چشم
 و از زور و اما از آنه بار و در فوش او از
 کلور

بِالتَّرِكَةِ بِأَوَّلِ وَهِيَ التَّرِكَةُ الْمُصَوَّبَةُ لِأَنَّهَا
 هَمَّتْ تَكْلَامًا دَرَبِيَّتًا قَوْلُهُ دِي شِيَوُ لَوْجِي
 بَعْلَتَا قِ مَضْرِبِي لِيَسْتِ التَّرِكَةُ قِصِي الْهَيِّ يَسْمَى عِبَادًا هَلِ مِمَّ جِنِي
 هَيْتَ قَارِي مَعْنَاهُ التَّرْدَانَةُ وَالْقَوَّةُ سَنَتْ مَعْنَاهُ الْحَبِي الْحَلُو
 الشَّائِلُ وَشِيَوُ قَارِي مَعْنَاهُ بِالْتَرِكَةِ الشَّائِلُ
 دِي جِيَّتْ هَزْلًا وَكَلَّمَكَ كَلَمًا أَلِ الْبَائِي أَوْ كَلَمًا يَأْتِي خِي
 جَرِيكٌ قَارِي مَعْنَاهُ الْهَزْلُ وَالْمَرْحُ الَّذِي يَنْسَطُ فِي النَّفْسِ
 وَاسْمُهُ بِالْعَرَبِيَةِ الْمَلَاعِبَةُ وَالِدَاعِبَةُ وَهُوَ فِي الْأَصْلِ مَضْرُوبٌ
 جَبَّ بِأَجْمَعِ الْفَارِسِيِّ وَالْبَاءُ الْعَرَبِيُّ مَعْنَاهُ الطَّعَامُ الَّذِي فِيهِ
 دُسُومَةٌ شَبَّ الْكَلَامُ الَّذِي يَمِيلُ إِلَيْهِ الطَّبَعُ بِهِ جَكَلُوكْ
 قَارِي مَعْنَاهُ الْمَكْتَحُ الرَّجُلُ وَالْيَدُ أَمَّا مَعْنَاهُ مَرَّ فِي خَلْفِهِ
 تَأَسَّ وَخَرَدُوكْ أَقَامَ أَحَدُهُمَا تَرِكًا مَعْنَاهُ الدَّرْعُ عِنْدَ الْإِطْرَاقِ
 هَمَّتْ بَدَلَاتُ الْبِكِي حَتَّى دَهْرُ خَوْشٍ • بَعْلِي وَبِجَلَا دِي أَوْرُوكْ وَفِي قَوْلِهِمْ مَسَاكِينُ

ناملار و در خط و در است
 و مشور قیوم الطریق او تکریم کا مشور
 سیرین و تطبیع او

المراجح بالفتح و المکرر و المراجح
 بالفتح و المراجح و المراجح

بجمل و بر فکستور و سیدون سفینه
 امر و صنعت ترکیبی و در مقام زینت
 و در این چین و در است لایق نظری
 و صانع در بر فکستور را از آنه چشم
 و از زور و اما از آنه بار و در فوش او از
 کلور